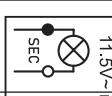

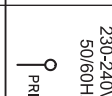


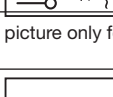
HALOTRONIC® HTM, HTN, HTL

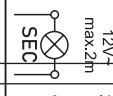
1) 

HALOTRONIC® HTM 70/230-240
 Electronic Transformer 20-70 W
 Dimmable with leading (inductive load) and trailing edge phase control
 Safety: EN 61347
 RFI: EN 55015
 $\lambda = 0,95$ $t_c = 50^\circ\text{C}$
 $t_c = 80^\circ\text{C max.}$

2) 

3) 

4) 

5) 

230-240V ~ 50/60Hz

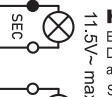
OSRAM GmbH
 Berliner Allee 65
 86153 Augsburg
 Germany
 www.osram.com

Made in Italy **OSRAM**

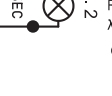
CE UK CA EAC SELV

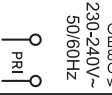
F M M 100

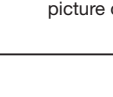
picture only for reference, valid print on product 7)


1) 

HALOTRONIC® HTM 105/230-240
 Electronic Transformer 35-105 W
 Dimmable with leading (inductive load) and trailing edge phase control
 Safety: EN 61347
 RFI: EN 55015
 $\lambda = 0,95$ $t_c = 45^\circ\text{C}$
 $t_c = 85^\circ\text{C max.}$

2) 

3) 

4) 

5) 

11,5V ~ max. 2
 230-240V ~ 50/60Hz

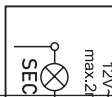
OSRAM GmbH
 Berliner Allee 65
 86153 Augsburg
 Germany
 www.osram.com

Made in Italy **OSRAM**

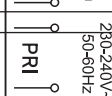
CE UK CA EAC SELV

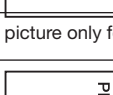
F M M 100

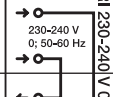
picture only for reference, valid print on product 7)

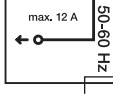
1) 

HALOTRONIC® HTN 75/230-240 I
 Electronic Transformer 20-75 W
 Dimmable with trailing edge phase control
 Safety: EN 61347
 RFI: EN 55015
 $\lambda = 0,95$ $t_c = 50^\circ\text{C}$
 $t_c = 85^\circ\text{C max.}$

2) 

3) 

4) 

5) 

max. 2m
 230-240V ~ 50-60Hz

OSRAM GmbH
 Berliner Allee 65
 86153 Augsburg
 Germany
 www.osram.com

Made in Italy **OSRAM**

CE UK CA EAC SELV

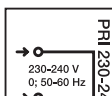
F M M 100

picture only for reference, valid print on product 7)

Year⁸⁾ Week⁹⁾ Weekday¹⁰⁾

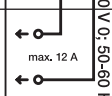
XXXXXXXXXX
 P2125
 XXXXXXXX
 XXXXXXXX

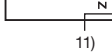
P 21 25 X


1) 


HALOTRONIC® HTL 105/230-240
 Electronic transformer 35-105 W
 Dimmable with leading and trailing edge phase control
 Safety: EN 61347
 RFI: EN 55015
 $t_c = 80^\circ\text{C max.}$

Lamp[W]	U ₀ [V]	I ₀ [A]	f ₀ [Hz]	λ	t _c [°C]
35-105	230-240	0,16-0,5	0; 50-60	>0,95	50

2) 

3) 

4) 

5) 

230-240 V
 0; 50-60 Hz
 max. 12 A
 230-240V 0; 50-60 Hz
 max. 2 m

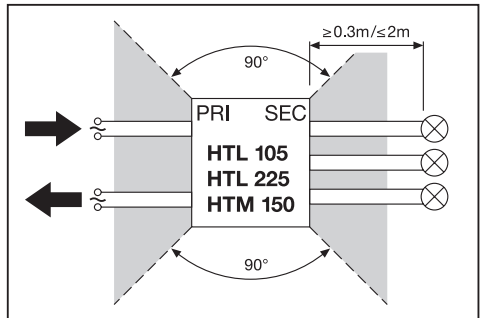
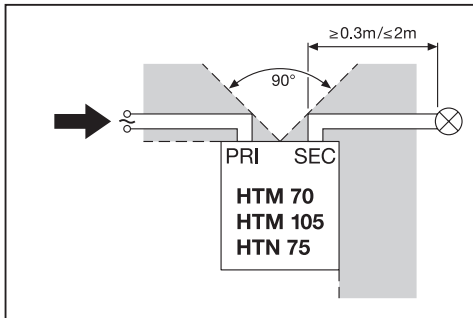
Suitable for emergency installation
 Range of battery voltage: 176 to 275 V

Made in China by OSRAM **OSRAM**

CE UK CA EAC SELV

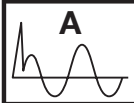
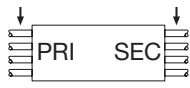


F M M 100

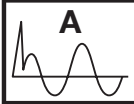
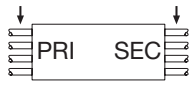


picture only for reference, valid print on product 7)

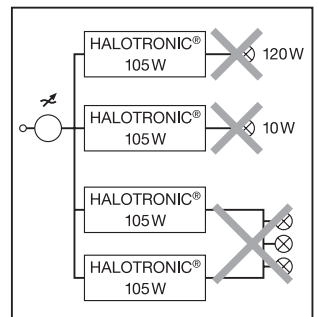
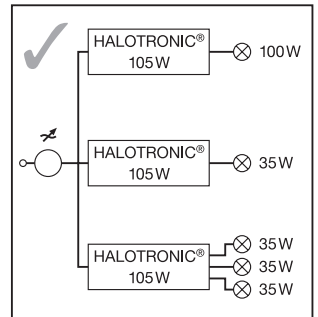


OSRAM

HALOTRONIC® HTM, HTN, HTL

HTM / HTN	HTM 70/230-240	HTM 105/230-240	HTM 150/230-240	HTN 75/230-240
V _{AC}	207V – 264V			207V – 254V
I _N	0.27 A _{eff}	0.41 A _{eff}	0.57 A _{eff}	0.32 A _{eff}
V _{out} (230V)	11.2V (70W) 11.2V (20W)	11.3V (105W) 11.4V (35W)	11.4V (150W) 11.5V (50W)	11.5V (75W) 11.7V (20W)
P _{out}	20W – 70W	35W – 105W	50W – 150W	20W – 75W
t _a	0 °C ... +50 °C	0 °C ... +45 °C		0 °C ... +50 °C
	0.3 A _{eff} (70W)	1.0 A _{eff} (105W)	1.1 A _{eff} (150W)	0.37 A _{eff} (75W)
Protections: short circuit; overload; overheating ¹⁴⁾	Automatic switch off, reversible ¹⁵⁾			
	NYM 3x1.5 mm ² H05VVH2-F 2x0.75-2x1.5 mm ² The sheath cross section must be equal to that of primary side ¹⁶⁾		NYM 3x1.5 mm ² H03VV-F 2x0.75-2x1.5 mm ²	NYM 3x1.5 mm ² H03VVH2-F 2x0.75 mm ² The sheath cross section must be equal to that of primary side ¹⁶⁾
	12 mm			10 mm
	7 mm		8 mm	6 mm

HTL	HTL 105/230-240	HTL 225/230-240
V _{AC}	207V – 264V	
V _{DC}	176V – 275V	
I _N	0.44 A _{eff}	0.90 A _{eff}
V _{out} (230V)	11.6V (105W) 11.3V (35W)	11.6V (225W) 11.3V (50W)
P _{out}	35W – 105W	50W – 225W
t _a	-20 °C ... +50 °C	
	0.6 A _{eff} (105W)	1.5 A _{eff} (225W)
Protections: short circuit; overload; overheating ¹⁴⁾	Automatic switch off, reversible ¹⁵⁾	
	NYM-J 3x1.5 mm ² H03VV-F 2x0.75 mm ²	
	14 mm	
	8 mm	



HALOTRONIC® HTM, HTN, HTL

Ⓔ) When using single leads of a cable, secondary wires have to be twisted in pairs. No switching or dimming on secondary side.

Ⓕ) Bei Verwendung von einzelnen Leitungsdrähten eines Kabels müssen die Sekundärdrähte paarweise verdreht werden. Kein Schalten oder Dimmen auf der Sekundärseite.

1) Elektronischer Trafo. 2) Dimmar mit Phasenan- (induktive Last) und Phasenabschnittsteuerung. 3) Sicherheit. 4) tc-Punkt. 5) Hergestellt in Italien. 6) Dimmar mit Phasenabschnittsteuerung. 7) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt. 8) Jahr. 9) Woche. 10) Wochentag. 11) Geeignet für Notlichtinstallation. 12) Batteriespannungsbereich. 13) Hergestellt in China. 14) Schutz: Kurzschluss, Überlast und Überhitzung. 15) Abschaltautomatik, reversibel. 16) Der Mantelquerschnitt muss gleich sein wie derjenige der Primärseite

Ⓖ) Lors de l'utilisation des broches de raccordement simples d'un câble, les fils secondaires doivent être torsadés en paires. Aucune commutation ou gradation sur le côté secondaire.

1) Transformateur électronique. 2) Variable avec commande à coupures de phase descendante et ascendante (charge inductive) 3) Sécurité. 4) Point tc. 5) Fabriqué en Italie. 6) Variable avec commande à coupures de phase descendante. 7) Image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 8) Année. 9) Semaine. 10) Jour ouvrable. 11) Convient aux situations d'urgence. 12) Gamme de tension batterie. 13) Fabrication en Chine. 14) Protections : court-circuit ; surcharge ; surchauffe. 15) Mise hors tension automatique, réversible. 16) La section transversale de la gaine doit être égale à celle du côté principal

Ⓘ) Se si utilizzano i fili singoli di un cavo, twistare a coppie i fili secondari. Non commutare né dimmerare sul lato secondario.

1) Trasformatore elettronico. 2) Dimmerabile con regolazione a ritardo di fase (carico induttivo) e ad anticipo di fase. 3) Sicurezza. 4) Punto tc. 5) Prodotto in Italia. 6) Dimmerabile con regolazione ad anticipo di fase. 7) Immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 8) Anno. 9) Settimana. 10) Giorno della settimana. 11) Adatto per installazioni di emergenza. 12) Gamma di tensioni della batteria. 13) Prodotto in Cina. 14) Protezione da: corto circuito, sovraccarico, surriscaldamento. 15) Spegnimento automatico, reversibile. 16) La sezione trasversale della guaina deve essere uguale a quella del lato primario

Ⓔ) En la utilización de hilos conductores de un cable se debe de retorcer los hilos secundarios por pares. El la parte secundaria no se puede conmutar o regular.

1) Transformador electrónico. 2) Regulable con control de fase inicial (carga inductiva) y de corte de fase. 3) Seguridad. 4) Punto tc. 5) Fabricado en Italia. 6) Regulable con control de corte de fase. 7) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto. 8) Año. 9) Semana. 10) Día de la semana. 11) Apto para instalaciones de emergencia. 12) Rango de tensión de la batería. 13) Fabricado en China. 14) Protección: contra corto circuito; sobrecarga; sobrecalentamiento. 15) Desconexión automática, reversible. 16) La vaina transversal debe ser igual a la del lado primario

Ⓖ) Quando utiliza cabo rígido ou flexível comum, o cabo do secundário terá que ser um par torçado. Sem comutação ou regulação de fluxo no lado do secundário.

1) Transformador electrónico. 2) Regulável, con control de fase ascendente (carga inductiva) e de fase descendente. 3) Segurança. 4) Ponto tc. 5) Fabricado em Itália. 6) Regulável, con control de fase descendente. 7) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 8) Ano. 9) Semana. 10) Dia da semana. 11) Adequado para uma situação de emergência. 12) Gama da tensão da bateria. 13) Fabricado na China. 14) Protecções: curto-circuito; sobrecarga; sobreaquecimento. 15) Desliga automaticamente, reversível. 16) A secção transversal da bainha tem de ser igual à do lado primário

Ⓔ) Όταν χρησιμοποιούνται μεμονωμένοι αγώγιμοί καλωδίου, τα καλώδια στο δευτερεύον πρέπει να συστρέφονται κατά ζεύγη. Χωρίς δυνατότητα διακοπής ή dimming στο δευτερεύον.

1) Ηλεκτρονικός μετασχηματιστής. 2) Ρυθμιζόμε- ρος φωτισμός με έλεγχο φάσης πρόσβου (επαγωγί- κό φορτίο) και πίσω άκρου. 3) Ασφάλεια. 4) Σημείο δοκιμής tc. 5) Κατασκευάζεται στην Ιταλία. 6) Ρυθμιζόμενος φωτισμός με έλεγχο φάσης πίσω άκρου. 7) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν. 8) Έτος. 9) Εβδομάδα. 10) Καθημερινή. 11) Κατάλληλο για εγκατάστα- ση έκτακτης ανάγκης. 12) Εύρος τάσης της μπαταρίας. 13) Χώρα προέλευσης Κίνα. 14) Προστασίες: βραχυκύκλωση; υπερφόρτω- ση; υπερθέρμανση. 15) Αυτόματη απενεργοποι- πηση, αναστρέψιμη. 16) Η διατομή των καλωδίων του δευτερεύοντος πρέπει να είναι ίση με εκεί- νων του πρωτεύοντος

Ⓖ) Bij het gebruik van enkelvoudige draden, dienen de secundaire draden paarsgewijs te worden getwist. Niet schakelen of dimmen aan de secundaire zijde.

1) Elektronische transformator. 2) Dimmar met faseregeling op zowel voorflank (inductieve belasting) als achterflank. 3) Veiligheid. 4) tc-punt. 5) Geproduceerd in Italië. 6) Dimmar met faseregeling op de achterflank. 7) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product. 8) Jaar. 9) Week. 10) Weekdag. 11) Geslacht voor noodinstallatie. 12) Bereik van accuspanning. 13) Geproduceerd in China. 14) Beveiliging: kortsluiting, overbelasting, oververhitting. 15) Automatische uitschakeling, omkeerbaar. 16) De dwarsdoorsnede van de ommanteling dient gelijk te zijn aan die van de primaire zijde

Ⓔ) Vid användning av enledare av en kabel, måste sekundära ledningar vridas i par. Ingen på, fränkoppling eller dimning på sekundärsidan.

1) Elektronisk transformator. 2) Dimbar med framkants- (induktiv last) och bak- kattsstyrning. 3) Säkerhet. 4) tc-punkt. 5) Tillverkad i Italien. 6) Dimbar med bak- kattsstyrning. 7) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten. 8) år. 9) vecka. 10) Veckodag. 11) Lämpar sig för nödbelysningsinstallationer. 12) Batteriets spänningssområde. 13) Tillverkad i Kina. 14) Skydd: kortslutning; överbelastning; överhettning. 15) Automatisk avstängning, reversibel. 16) Mantels tvärsnitt måste vara lika med den för primärsidan

Ⓖ) Käytettäessä yksikäiteistä johdinta toisiopuolen johtimet tulee kiertää pari- si. Ei kytkentää tai himmennystä toisiopuolella.

1) Elektroninen muuntaja. 2) Himmennettävissä vaiheen nousevaa (induktiivinen kuorma) ja laskevaa reunaa leikkamalla. 3) Turvallisuus. 4) tc-piste. 5) Valmistettu Italiassa. 6) Himmennettävissä vaiheen laskevaa reunaa leikkamalla. 7) kuva on vain viitteellinen, tuotteen painettu on pätevä. 8) vuosi. 9) viikko. 10) Viikonpäivä;. 11) Sopii turva-asennukseen. 12) Akkujännitteen alue. 13) Valmistettu Kiinassa. 14) Suojaus: oikosulku; ylikuormitus; ylikuumentuminen. 15) Automaattinen sammutus, palautuva. 16) Suojatun kaapelin poikkipinta-ala tulee olla sama kuin ensiopusiella

Ⓔ) Ved bruk av enkeltledere i en kabel, må sekundære ledninger være tvunnet i par. Ingen svitsing eller dimming på sekundärsiden.

1) Elektronisk omformer. 2) Kan dimmes med ledende (induktiv last) og bakkant-fasekontroll. 3) Sikkerhet. 4) tc-punkt. 5) Produsert i Italia. 6) Kan dimmes med bakkant-fasekontroll. 7) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet. 8) År. 9) Uke. 10) Ukedag. 11) Eignet for nødinstallasjon. 12) Spektet for batterispenning. 13) Produsert i Kina. 14) Beskyttelse: kortslutning; overlast; overoppheting. 15) Automatisk utkobling, reversibel. 16) Mantelens tverrsnitt må være lik til primærsiden

Ⓔ) Når der kun anvendes en enkelt af ledningens tråde, skal de sekundære tråde snos i par. Ingen afbrydning eller dæmpning på sekundær side.

1) Elektronisk transformer. 2) Dæmpbar med ledende (induktiv belastning) og fasestyring fra bagkant. 3) Sikkerhed. 4) tc-punkt. 5) Fremstillet i Italien. 6) Dæmpbar med fasestyring fra bagkant. 7) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt. 8) År. 9) Uge. 10) Ugedag. 11) Eignet til nødinstallation. 12) Batterispenningssområde. 13) Fremstillet i Kina. 14) Beskyttet mod: kortslutning; overbelastning; overopvarmning. 15) Automatisk slukning, reversibel. 16) Kappens tværsnit skal svare til tværsnittet på den primære side

Ⓔ) Pokud jsou vodiče vedeny v jednom kabelu, musí být zkroucené do páru. Na sekundární straně není možné spinání a stmívání.

1) Elektronický transformátor. 2) Stmívatelná pomocí řízení čela (při indukční zátěži) a týlu fázového impulsu. 3) Bezpečnostní. 4) bod měření teploty tc. 5) Vyrobeno v Itálii. 6) Stmívatelná pomocí řízení týlu fázového impulsu. 7) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku. 8) rok. 9) týden. 10) Pracovní den. 11) Vhodný pro nouzovou instalaci. 12) Rozsah napětí baterie. 13) Vyrobeno v Číně. 14) Ochrana proti: zkratu; přetížení; přehřátí. 15) Automatické vypnutí, reverzibilní. 16) Průřez kabelu musí být stejný jako průřez na primární straně

Ⓔ) При использовании одинарного кабеля вторичные провода следует скрутить парно. Запрещено переключение или диммирование на стороне вторичной обмотки.

1) Электронный трансформатор. 2) Регулиро- вание яркости с помощью управления с опере- жающим (индуктивная нагрузка) и отстающим по фазе током. 3) Безопасность. 4) датчик контроля температурного режима. 5) Сделано в Италии. 6) Регу- лирование яркости с помощью управления с отстающим по фазе током. 7) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте. 8) год. 9) неделя. 10) день недели. 11) Пригодны для использо- вания в аварийных ситуациях. 12) Диапазон напряжения аккумуляторной батареи. 13) Сделано в Китае. 14) Защита: короткое замыкание; перегруз- ка; перегрев. 15) Автоматический выключатель, переключидной. 16) Поперечное сечение оболочки кабеля должно совпадать с анало- гичным параметром на стороне первичной обмотки

Ⓔ) Желенген шоггырымдарды қолданған кезде, қосымша сымдар жұпталып буралы керек. Екінің жағын аудару және қараңғыламу керек.

1) Электронды трансформатор. 2) Жарықтандыруды кесу фазасы бар кернеу реттегішінің кемегінен алдыңғы (индукциялы жүктеме) және артығы шеті бойынша басқаруға болады. 3) Қауіпсіздік. 4) Тб нүктесі. 5) Италияда жасалған. 6) Жарықтандыруды кесу фазасы бар кернеу реттегішінің кемегінен артығы шеті бойынша басқаруға болады. 7) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басымлы өнімде. 8) Жыл. 9) Ата. 10) Жұмыс күндері. 11) Тетенше жағдайда орнатуға ыңғайлы. 12) Батарея керуенінің ауқымы. 13) Қытайда жасалған. 14) Қорғаныс: қысқа мерзімді тұйықталу, қатты жүктелуден, қатты қыздырудан. 15) Автоматты түрде өшу, өккіжаты. 16) Қабық кесектері алғашқы жағына тең болуы керек

Ⓗ Egyeres kábel esetén a szekunder oldali vezetékeket páronként össze kell sodorni. Szekunder oldalon nem kapcsolható vagy dimmelhető.

1) Elektronikus transzformátor. 2) Fényereje lefutó (induktív terhelés) és lefutó élre ható fázisvezérléssel szabályozható. 3) Biztonság. 4) hővédelmi egység. 5) Származási hely: Olaszország. 6) Fényereje lefutó élre ható fázisvezérléssel szabályozható. 7) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken. 8) Év. 9) Hét. 10) a hét napja. 11) Vészhelyzeti felszerelésre alkalmas. 12) Akkumulátorfeszültség-tartomány. 13) Származási hely: Kína. 14) Rövidfűzár, túlmelegedés és túlterhelés ellen védett. 15) Automatikus lekapcsolás, visszafordítást. 16) A foglalat keresztmetszetének meg kell egyeznie a primer oldal keresztmetszetével

ⒾL W przypadku zastosowania pojedynczych przewodów, przewody po stronie wtórnej muszą być skręcone w parę. Nie włączaj lub regulować (ściemniaj) po stronie wtórnej.

1) Transformator elektroniczny. 2) Ściemnianie za pomocą sterowania fazą zbroca narastającego (obciążenie impedancyjne) i opadającego. 3) Zabezpieczenie. 4) punkt pomiaru temperatury t_c . 5) Wyprodukowano we Włoszech. 6) Ściemnianie za pomocą sterowania fazą zbroca narastającego. 7) Obraz: służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie. 8) Rok. 9) Tydzień. 10) Dzień tygodnia. 11) Przygotowanie do instalacji awaryjnej. 12) Zakres napięcia baterii. 13) Wyprodukowano w Chinach. 14) Zabezpieczenie przed: zwarcim, przecięciem i przegrzaniem. 15) Automatyczne wyłączenie, odwracanie. 16) Przekrój przewodu musi być równy przekrojowi przewodu po stronie pierwotnej

ⒾK V prípade, že sú jednotlivé vodiče vedené v jednom kábli, musia byť skrútené v pároch. Na sekundárnej strane nie je možné spínanie a stmievanie.

1) Elektronický transformátor. 2) Stmievateľná pomocou riadenia čela (pri indukčnej záťaži) a týla fázového impulzu. 3) Bezpečnosť. 4) bod merania teploty t_c . 5) Vyrobené v Taliansku. 6) Stmievateľná pomocou riadenia týla fázového impulzu. 7) obrázok je len pre referenciu, reálna podlaha sa nachádza na výrobku. 8) Rok. 9) Týždeň. 10) Pracovný deň. 11) Vhodný pre núdzovú inštaláciu. 12) Rozsah napätia baterií. 13) Vyrobené v Číne. 14) Ochrana proti: skratu; preťaženiu; prehriatiu. 15) Automatické vypnutie, reverzibilita. 16) Prierez kábla musí byť rovnaký ako prierez primárnej strany

ⒾQ Ko se uporabljajo kablji z enojnimi vodičji, morajo biti sekundarne žice prepletene v pari. Brez preklapljanja ali vztemnjevanja na sekundarni strani.

1) Elektronisk transformator. 2) Möjtnost zatempnjavanja s fazno kontrolo prednjega (indukcijska obremenitev) in zadnjega ruba. 3) Varnost. 4) senzor temperature. 5) Narejeno v Italiji. 6) Možnost zatempnjavanja s fazno kontrolo zadnjega ruba. 7) Slika je samo za referenco, veljavna natis je na izdelku. 8) Leto. 9) Teden. 10) Dan v tednu. 11) Primerno za zasilno napeljava (za izredne razmere) 12) Razpon baterijske napetosti. 13) Izdelano na Kitajskem. 14) Zaščite: kratki stik, preobremenitev, pregrevanje. 15) Samodejni izklop, reverzibilnost. 16) Krizni odsek ovoja mora biti enak kot na primarni strani

ⒾR Bir kablonun tek ucu kullanildiginda ikincil teller çift halinde bükülmelidir. İkincil tarafta anahtarlama ya da kisma yok.

1) Elektronisk transformator. 2) Öñ (endüktif yük) ve arka kenar faz kontrolü ile karantillabilir. 3) Güvenlik. 4) t_c ölçüm noktası. 5) İtalya'da üretilmiştir. 6) Arka kenar faz kontrolü ile karantillabilir. 7) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek baskı ürünü üzerindedir. 8) Yıl. 9) Hafta. 10) Hafta içi. 11) Acil kurulum için uygundur. 12) Batarya gerilimi aralığı. 13) Çin'de üretilmiştir. 14) Korumalar: Kısa devre, aşırı yük, aşırı ısınma. 15) Otomatik kapatma, geri alabilir. 16) Kılıf kesiti birincil taraftaki kesit olmalıdır

ⒾR Kada se koriste jednoinični kablji, sekundarni žuto potrebu je uvijati u paru. Na sekundarnoj strani nema uključivanja/isključivanja ni regulacije.

1) Elektronisk transformator. 2) Dimabilina s kontrolom faze prednjeg (induktivno opterećenje) i zadnjeg ruba. 3) Sigurnost. 4) točka t_c . 5) Zemlja prodrijetla: Italija. 6) Dimabilina s kontrolom faze zadnjeg ruba. 7) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu. 8) godina. 9) tjedan. 10) Dan u tjednu. 11) Podobno za hitnu instalaciju. 12) Raspon napona baterije. 13) Zemlja prodrijetla: Kina. 14) Zaštite: kratki spoj; preopterećenje; pregrijavanje. 15) Automatsko isključivanje, reverzibilno. 16) Presjek mora biti istovjetan onome na primarnoj strani

ⒾQ Cand se foloseste un singur cablu, cel secundar trebuie rasucit in pereche. Nu comutati si nu faceti reglaje pe circuitul secundar.

1) Transformator electronic. 2) Intensitate linoasă regulabilă cu avans de fază (sarcină inductivă) și controlul fazei curbei descendente. 3) Siguranță. 4) punct de control al temperaturii. 5) Fabricat în Italia. 6) Intensitate linoasă regulabilă cu controlul fazei curbei descendente. 7) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs. 8) An. 9) Săptămână. 10) Zi a săptămânii. 11) Art pentru instalatie de urgentă. 12) Interval de tensiune a bateriei. 13) Produs în China. 14) Protecție de scurt circuit, suprasarcină, supraîncălzire. 15) Oprire automată, reversibilă. 16) Secțiunea transversală trebuie sa fie egala cu cea a circuitului primar

ⒾE Εισαγωγική: OSRAM SALES ΥΠ. ΕΛΛΑΔΟΣ, Ερμού 56 105 63 Αθήνα, Τηλ. Κεντρώ: +30 2130994036, e-mail: greece@osram.com

ⒾF Производители/Дайингдушчи: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортёр/Импортуштушчи: ООО «ОСРАМ-н/ОСРАМ» ЖШС, 115230, Россия/Росей, г. Москва/Москве ж., Варшавское ш., д./үй 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

ⒾG Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

ⒾH OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa

ⒾI OSRAM Teknolooijleri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00

ⒾJ Uvoznik: OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

ⒾK OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

ⒾL Производители: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Доставчик: ОСРАМ ЕООД, Местност Кощовете, кв. 225, № 879, 4199 Труд, Община Марица, Област Пловдив, България, тел.: +359 32 348 110

ⒾM При използване на единични проводници, то тези за вторичната страна трябва да са усукана двойка. Без включване или диммиране на вторичната страна.

1) Elektronen transformator. 2) S vzhmožnost - nost za reguliranje na svetlinata s fazovo upravljanje po predni (induktiven tovar) i zadni front. 3) Bezopasnost. 4) t_c točka. 5) Proizvedeno v Italiji. 6) S vzhmožnost za reguliranje na svetlinata s fazovo upravljanje po zadni front. 7) izobraženje je samo za informacija, točno izobraženje vrhu produkta. 8) Godina. 9) Sedmica. 10) Den ot sedmicata. 11) Podhodno za spušna instalacija. 12) Obvrat na na - preženjeto na akumulatornoj bateriji. 13) Strana na proizvod: Kitaj. 14) Zaštita: křso svedenje, pretovarna - ne, pregrevanje. 15) Avtomatično izkločenje, reverzibilno. 16) Naprečno sечение na ob - vikatka trębva da e ravno na tova na pľr - vichnata strana

ⒾN Kasutades ühetraasteri kaablit, sekundaarsed juhtmed peavad olema keeratud paarikaupa. Pole ümberlülitatist ega hārmardmist sekundaarpoole.

1) Elektrooniline muundur. 2) Laenguga (induktiivlaeng) ja tagaserva pikeneemise ga faasikontrolliga reguleerivat. 3) Ohutus. 4) t_c -punkt. 5) Tehtud Itaalias. 6) Reguleerivat tagaserva pikeneemise ga faasikontrolliga. 7) piit on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel. 8) Aasta. 9) Nādal. 10) Pāev. 11) Sobib avariipaigaldistele. 12) Akupinge vahemik. 13) Valmistatud Hiinas. 14) Kaitsmed: lūhis; ũlekoormus; ũlekuumenemine. 15) Automaatne vājalūlitus, taastuv. 16) ũmbrise risttõige peab olema sama, nagu primaarsel poolel

ⒾO Kai yra naudojami kabelo atskiri laidai, antrineje grandineje turi būti tarpusavyje susukti. Jokio regulavimo ar išjungimo antrineje grandineje.

1) Elektroninis transformatorius. 2) Priemimo su priekinės (indukcinės apkrova) ir užpakalinės briaunos fazės valdymu. 3) Sauga. 4) t_c taškas. 5) Pagaminta Italijoje. 6) Priemdoma su užpakalinės briaunos fazės valdymu. 7) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio. 8) Metai. 9) Savaitė. 10) Savaitės diena. 11) Tinkamas montuoti avarinio naudojimo įrenginuose. 12) Akumuliatoriaus įtampa diapazonas. 13) Pagaminta Kinijoje. 14) Apsauga: nup perkrovos, trumpo jungimo, perkaitimo. 15) Automatinis išjungimas, reversinis. 16) Įmovos skerspjūvis turi būti lygus kaip ir pagrindinėje pusėje

ⒾP Izvamtajoi viena svina kabelus, sekundāros vadus jāsavieno pāros. Nekādās pārslēģšanās vai blāvānosian sekundārajā pusē.

1) Elektroniskais transformators. 2) Aptumšota ar vadības (indukciājas slodze) un amplitūdas fāzes vadītājs. 3) Drošība. 4) t_c punkts. 5) Ražots Itālijā. 6) Aptumšots ar amplitūdas fāzes vadību. 7) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu. 8) gads. 9) nedēļa. 10) Nedēļas diena. 11) Piemierots ārkārtas uzstādīšanai. 12) Baterijas sprieguma diapazons. 13) Ražots Ķīnā. 14) Aizsardzība: issavienojums, pārslodze, pārkaršana. 15) Automātiski izslēdzas, reversīvs. 16) Sadalģas pārsējumam jābūt vienģdzģigam ar primāro pusģ

ⒾQ Kada se koriste pojedinačne žile nekog kable, sekundarne žice moraju biti parovijane. Bez svičavanja i dimovanja na sekundarnoj strani.

1) Elektronisk transformator. 2) Dimabilina sa kontrolom faze prednje (induktivno opterećenje) i zadnje vile. 3) Bezbednost. 4) merna tačka t_c . 5) Proizvedeno u Italiji. 6) Dimabilina sa kontrolom faze zadnje vile. 7) slika služi samo za referencu, važeća štampa na proizvodu. 8) Godina. 9) Nedelja. 10) Radni dan. 11) Prilıklado za instalaciju u hitnom slučaju. 12) Opepeg napona baterije. 13) Proizvedeno u Kini. 14) Zaštita: kratavk spoj; preopterećenje; pregrevanje. 15) Automatsko isključivanje, reverzibilno. 16) Poprečni presjek omoćaka mora biti jednak onom na primarnoj strani

ⒾA U razģ vikoristitjanje okremih žilģ kabeļa, provodi na vtorninģj storonģnģ maogģ butģi loparano zakrućena. Vključivanja/vključovanja ta svģtoregulacija na vtorninģj storonģ zaobronena.

1) Elektrģitričnģ transformator. 2) Funkcija regulovanja iskrajnosti z upravljanģm fāzovo prednjego frontu impulsu (indukciģjne navan - taženģa) i zryu impulsu. 3) Bezpeka. 4) termoregulator. 5) Zrobleno v Italģi. 6) Funkcija regulovanja iskrajnosti z upravljanģm fāzovo zryu impulsu. 7) zobraženģa vikoristovetģuється liše jak priklad, dģjsnģj druk na produktģ. 8) rģk. 9) tģdņeđģ. 10) Dęń tģdņģ. 11) Pģhoditģo za avārijno - go osvjetljenģ. 12) Dģlāzāon naprģgu akumulatornoj baterije. 13) Zrobleno v Kitaj. 14) Zaħist: vid kortokogo zamķkanģa; pere - vānģaženģa. 15) Avtomatičnģo vik - miķskāģe, reversivnģj. 16) Poperečnģj perezģ obolonģki maģ butģi rģvnģj takomu na pervģnģj storonģ



C10449057
G15103731
15.11.21



OSRAM GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.osram.com